

## IMPORTANTE IL RUOLO DEI CITTADINI A SOSTEGNO DEL LAVORO DEI CONSIGLIERI CIRCOSCRIZIONALI

I consiglieri circoscrizionali hanno l'importante ruolo di captare eventuali problematiche che nascono sul territorio, segnalarle all'amministrazione centrale, cercando, quando possibile, di elaborare proposte operative concrete per la loro risoluzione.

Sia a livello di individuazione delle problematiche, che delle proposte per la loro risoluzione, ritengo il ruolo dei cittadini assolutamente fondamentale così da rendere più efficace ed efficiente il lavoro dei consiglieri a sostegno della comunità.

Essi possono intervenire innanzitutto segnalando ai consiglieri circoscrizionali eventuali difficoltà man mano che si creano sul territorio; in tal modo il Consiglio Circoscrizionale, nei limiti delle sue competenze, può tempestivamente operare per la soluzione dei diversi

problemi. A volte succede infatti che i consiglieri vengano a conoscenza del problema dopo parecchio tempo; si perde così il momento giusto per consentire al Consiglio Circoscrizionale di intervenire per la sua risoluzione.

Ma è importante anche che essi contribuiscano direttamente alla risoluzione dei problemi dal punto di vista operativo, incontrandosi tra di loro, confrontandosi con i consiglieri circoscrizionali, formulando proposte. Infatti ritengo importante il confronto tra gli stessi cittadini. In questo caso la Circoscrizione può mettere a disposizione gli spazi circoscrizionali qualora servissero degli idonei luoghi d'incontro. Da parte sua il Consiglio Circoscrizionale si è dato da fare, e continuerà a farlo, facendo sentire la propria voce, ogni qual volta se ne è ravvisata la necessità. In alcuni casi ha ottenuto

risposte positive da parte del Comune, in altre meno, in un rapporto schietto, che ha portato anche a confronti molto accesi, sempre nel rispetto comunque delle rispettive competenze. Manca ormai solamente un anno al termine di questa consiliatura. Mi auguro che in questo lasso di tempo possano arrivare ai cittadini risposte positive ai problemi che devono affrontare.

Proprio per favorire queste risposte positive, voglio comunque rinnovare ai cittadini l'invito a farsi parte attiva nelle scelte che li riguardano; saranno di prezioso aiuto per loro stessi innanzitutto, ma anche per l'amministrazione comunale e per tutta la comunità.

*Italo Gilmozzi*  
Presidente della Circoscrizione

### SOMMARIO

Il ruolo dei cittadini	1
Attività delle Commissioni di Lavoro e Attività istituzionale	2
Festa della Primavera	3
Modulo Utile: le proposte dei cittadini	4
Tomasi: una via per ricordare	5
Trofeo delle Cicoscrizioni	6
Associazione Trentina Accoglienza Stranieri	7
Il Consiglio Circoscrizionale	8

## 14<sup>a</sup> FESTA DI PRIMAVERA

### Parco Maso Ginocchio

#### 21 MAGGIO

- Dalle 15.30 **Progetto "A piedi sicuri"** - Conclusione del progetto delle Scuole Elementari Savio e De Gaspari
- 16.00 - 19.30 **Pomeriggio con animazioni e giochi per bambini** (con Vincenzo Barba e L'Area)

#### 22 MAGGIO

- 10.00 - 18.00 Laboratori di manualità e creatività
- 10.00 - 11.00 **"1 euro per la solidarietà"** - marcia non competitiva dell'Istituto comprensivo Trento 3 con conclusione al parco Maso Ginocchio
- 11.00 - 12.00 **"Hip hop funky"** - esibizione degli studenti della scuola media Bronzetti/Segantini
- Nel pomeriggio **"Gimcana a premi"** - Comitato del Telefono Azzurro
- "Giochi d'Argento"** - Residenza per anziani di via V. Veneto
- Animazione, fiabe e giochi per bambini**
- 19.00 - 20.00 **"Esibizione di Danze Albanesi"** - Gruppo folkloristico albanese Korabi
- 20.30 - 23.30 **"Vai con il ballo liscio"** con Paolo e Romeo e l'intervento di una scuola di danza latino-americana
- dalle 19.00 **Servizio ristoro**

# ATTIVITÀ DELLE COMMISSIONI DI LAVORO

Le commissioni, a seconda delle loro competenze, svolgono attività preparatorie ai provvedimenti di competenza del Consiglio e propongono allo stesso iniziative rivolte ai cittadini o finanziamenti ad associazioni che svolgono attività nei confronti degli abitanti della circoscrizione. Ultimiamo in questo numero la presentazione delle stesse.

## COMMISSIONE BILANCIO, STATUTO, REGOLAMENTO E RAPPORTI CON LE ALTRE CIRCOSCRIZIONI presidente Mario Basile

La commissione svolge l'esame preliminare delle richieste di parere obbligatorio da parte dell'amministrazione comunale sul bilancio preventivo e consuntivo del Comune di Trento, su regolamenti, imposte, ecc. Particolare attenzione viene posta all'esame dei programmi di investimento triennale a fronte delle priorità indicate dal Consiglio circoscrizionale.

Nel corso del 2003 la commissione ha esaminato, oltre al Bilancio preventivo del 2004 e triennale 2004/2006, tra l'altro, la ripartizione delle risorse finanziarie tra le varie attività delegate alla Circoscrizione, la richiesta di parere sui criteri comunali per l'insediamento degli esercizi pubblici, sul regolamento per la disciplina e al gestione delle sponsorizzazioni, sulle modifiche del regolamento edilizio, sui criteri per l'insediamento delle medie strutture di vendita.

## COMMISSIONE URBANISTICA, AMBIENTE, TERRITORIO presidente Lorenzo Eccher

La Commissione Urbanistica, Ambiente e Territorio si occupa principalmente dell'esame delle proposte formulate dall'amministrazione comunale nelle tematiche di competenza. A tale fine la commissione elabora delle proposte di parere (positivo o negativo) da portare in seno al Consiglio Circoscrizionale, organo deputato a deliberare ufficialmente il parere stesso. Per quanto riguarda l'aspetto urbanistico, le questioni attualmente più dibat-

tute riguardano la riqualificazione dell'area ex-caserme Duca d'Aosta e dell'area ex-Michelin, mentre dal punto di vista ambientale sono sempre sul tavolo le tematiche del traffico e dell'elettromog.

## COMMISSIONE INFORMAZIONE presidente Maria Rosa Maistri

La commissione, che ha come obiettivo quello di informare la popolazione sulle attività del Consiglio e delle Commissioni, su avvenimenti, problemi, curiosità e quant'altro interessi il nostro territorio, ha previsto, anche per quest'anno, la pubblicazione di quattro numeri del giornale circoscrizionale. Ha inoltre stabilito di indire un bando per la creazione di uno stemma circoscrizionale, di cui si daranno più avanti informazioni precise.

Attività	Spesa prevista
pubblicazione di Trento Notizie - 4 numeri (stampa, spedizione, servizi fotografici, all'attività istituzionale (ev. stampa avvisi assemblee, materiale informativo vario ecc.) e il pagamento dell'abbonamento SIAE per il videoregistratore in dotazione al Centro civico circoscrizionale	Euro 8.790,44
concorso per il logo circoscrizionale (premi, varie de eventuali)	Euro 1.000,00
<b>TOTALE</b>	<b>Euro 9.790,44</b>

# ATTIVITÀ ISTITUZIONALE

Prosegue la pubblicazione dei documenti elaborati dal Consiglio e dei pareri richiesti dal Comune.

### Interrogazione alla Giunta comunale riguardo alla pericolosità degli attraversamenti pedonali in via Venezia, in prossimità di via delle Cave presentata dalla consigliera della Lista Taverna Lilianan Biasi

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE DELIBERA di interrogare la Giunta comunale se intenda procedere con urgenza per ridurre, con interventi adeguati, la pericolosità degli attraversamenti per i pedoni e dell'incrocio per gli automezzi nel tratto di via Venezia all'altezza di via delle Cave, collocando in modo più sicuro il semaforo e le strisce pedonali, anche a seguito del consistente aumento di abitanti e di traffico.

### Interrogazione alla Giunta comunale riguardo alla viabilità in piazza Venezia e largo Porta Nuova presentata dalla consigliera della Lista Taverna Lilianan Biasi

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE DELIBERA di interrogare la Giunta comunale per sapere:

- se corrisponde a verità che il Sindaco si sia impegnato a ripristinare la svolta a sinistra come in premessa descritto e in caso positivo quali sarebbero i tempi di realizzazione;
- se non intenda esaminare la possibilità di uti-

lizzare come rotonda l'attuale fontana di Largo Porta Nuova, predisponendo le opportune modifiche per mettere in sicurezza gli attraversamenti pedonali, prevedendo anche il loro spostamento, e consentendo la svolta a sinistra ai veicoli che provengono da via Grazioli e da via Venezia;

### PARERI DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Deliberazione n. 14 riguardante il regolamento gruppo allievi vigili del fuoco volontari dei corpi vigili del fuoco volontari del comune di Trento: con favorevoli n. 11, astenuti n. 1 il consiglio circoscrizionale delibera **parere favorevole**.

Deliberazione n. 16 sul regolamento edilizio comunale. Modifica e aggiornamento. Il Consiglio circoscrizionale sentiti gli interventi di alcuni consiglieri che non condividono le proposte di modifica degli artt. 27 e 28 del suddetto Regolamento, esprimendo perplessità sull'eliminazione della figura dell'avvocato e dell'esperto di storia dell'arte dalla Commissione edilizia e sulle nuove procedure di nomina dei componenti della Commissione stessa che conferiscono alla sola figura del Sindaco competenze precedente-

mente in capo alla Giunta Comunale; con favorevoli n. 7, astenuti n. 4, contrari n. 2 delibera di esprimere, per le motivazioni indicate in premessa, **parere non favorevole** riguardo alle modifiche e aggiornamenti del "Regolamento Edilizio Comunale".

Deliberazione n. 22 sul piano di localizzazione degli impianti di telecomunicazione anno 2004. Il Consiglio circoscrizionale sentita la proposta del consigliere Lorenzo Eccher di esprimere parere non favorevole, coerentemente con quanto già espresso nelle analoghe deliberazioni adottate lo scorso anno, al fine di tutelare la salute dei cittadini evitando l'aumento di inquinamento elettromagnetico con il posizionamento di nuovi impianti cittadini in aree caratterizzate dalla presenza di luoghi sensibili; precisato inoltre che i consiglieri ritengono l'adeguamento degli impianti alle nuove tecnologie umts, un ulteriore rischio di incremento dell'inquinamento elettromagnetico con conseguenze dannose per la salute dei cittadini; con favorevoli n. 15, astenuti n. 1, delibera di esprimere, per le motivazioni riportate in premessa, **parere non favorevole** riguardo al "Piano di localizzazione degli impianti di telecomunicazione anno 2004".

# 21 - 22 MAGGIO XIV FESTA DELLA PRIMAVERA

Nata nell'ormai lontano 1990 per festeggiare le nostre grandi e piccole "primavere", la festa della Primavera quest'anno è giunta alla sua XIV edizione. Sul prato di Maso Ginocchio essa donerà, come sempre, momenti di allegria e di gioia, nuove amicizie, giochi e risate e offrirà ai più piccoli la possibilità di "pasticciare" sotto l'ombrellone dei vari laboratori.

Ma come sempre sarà anche la festa del volontariato e della solidarietà. Le diverse associazioni che intrattengono i bambini con giochi e attività manuali offrono gratis il loro lavoro, nella scatola sotto gli ombrelloni ognuno di noi è invitato a depositare un "soldino" da offrire ad altri bambini meno fortunati, bisognosi di luce, di Pace e di tanto amore.

Elisa Scandella

**Collaborano le associazioni:** AREA, Telefono Azzurro, ATAS, Estuario, Dolomiti Basket, Arcieri Torrefranca, Zatterieri S. Giuseppe, Rete, Movimento di Cooperazione Educativa, laboratorio sociale ANFFAS, C.I.S.V. **E inoltre:** Centro Alisei, Residenza per Anziani di via Veneto, Scuola materna S. Giuseppe, Istituto Comprensivo Trento 3.

## A CHI LA NOSTRA SOLIDARIETÀ

Anche quest'anno i fondi raccolti durante la manifestazione finanzieranno il progetto

dell'Istituto Comprensivo Trento 3 intitolato "*Una scuola per tutti*", che sostiene quattro realtà scolastiche in altrettanti Paesi del Terzo Mondo. Esse sono:

- **il Villaggio Gheeta**, che sorge nella foresta tropicale nella regione del Kerala, nell'India del Sud. Nato per volontà della signora Persi Tarin a ricordo della figlia morta in giovane età, offre una casa sicura e la possibilità di frequentare la scuola a 26 bambine. Questo progetto è seguito con particolare affetto dalla scuola nel ricordo di Gheeta ex alunna delle "Segantini".
- **la scuola "Medima Wertsame"** in Somalia, fondata da Sareda Cari. Era in origine una piccola e scomoda baracca di lamiera; ora, grazie all'aiuto di molti amici italiani e di molte scuole, si è trasformata in un edificio di mattoni grande e confortevole. Attualmente sono circa 370 i bambini e i ragazzi che la frequentano.
- **il progetto AACA**, Brasile. Nato nel 1992, quando un gruppo di famiglie europee ha deciso di adottare a distanza dei bambini



Foto: Scandella

della comunità brasiliana di Santa Teresinha, nel corso degli anni ha preso corpo e si è evoluto. Ora ha come scopo quello di migliorare le condizioni di vita di molti bambini e ragazzi che vivono per strada, offrendo loro un tempo scuola strutturato anche di pomeriggio.

- **il progetto "Babaio"** dell'associazione "Cresceremos Juntos". Con i fondi raccolti viene finanziato un "Progetto formazione", che prevede l'acquisto di materiale didattico e il pagamento degli stipendi degli insegnanti che operano nella scuola (materna ed elementare) sostenuta dal progetto stesso.

## UN EURO PER LA SOLIDARIETÀ

Questo è il nome dato alla *marcia non competitiva* che nella mattinata di sabato 22 maggio si snoderà attraverso le vie della nostra circoscrizione. Organizzata dall'Istituto Comprensivo Trento 3, coinvolgerà gli alunni dello stesso Istituto, ma sarà aperta a tutti quelli che vogliono percorrere le vie più significative e, contemporaneamente, contribuire alla solidarietà. Infatti, una volta giunti a Maso Ginocchio, i partecipanti verranno invitati ad offrire un euro a favore delle associazioni che partecipano al progetto "Una scuola per tutti".

Questo il programma:

- ore 10.00 raduno dei partecipanti nel piazzale della scuola media "Bronzetti-Segantini" (via Vittorio Veneto) e partenza,
- attraversamento delle vie più significative del rione S. Giuseppe, con sosta nelle sedi delle scuole elementari De Gaspari e Savio, i cui alunni si accoderanno,
- ore 11.00 arrivo al parco di Maso Ginocchio.



Foto: Scandella

## “MODULO UTILE” : LE PROPOSTE DEI CITTADINI



Foto: Marco Nicoletti

Nel foglio informativo numero 3 dello scorso anno è stato distribuito un modulo da compilare, con il quale si chiedeva agli abitanti della circoscrizione di segnalare i problemi riguardanti le zone da loro ben conosciute e di suggerire proposte migliorative.

L'operazione ha avuto successo. Infatti un buon numero di moduli debitamente compilati sono stati riconsegnati.

Questo fatto e l'analisi delle osservazioni e delle richieste in essi contenute mettono in evidenza innanzitutto la voglia dei cittadini di essere propositivi circa la realizzazione di quelle condizioni che rendono più vivibile la realtà urbana.

Ci dicono anche, però, che non solo le grandi opere concorrono al miglioramento delle condizioni di vita, ma anche, e forse di più, i piccoli interventi, come un attraversamento pedonale più sicuro, l'installazione di uno specchio ad un incrocio, un parcheggio assicurato nelle vicinanze di casa. Il miglioramento della qualità della nostra vita, infatti, è spesso legato alla soluzione di questi piccoli-grandi problemi che interferiscono a volte in modo importante con la nostra quotidianità.

Dall'analisi dei moduli emergono proposte di ordine culturale e sportivo, che verranno prese in esame dalle commissioni competenti, ma la maggior parte degli interventi riguardano l'urbanistica e ne toccano i vari settori.

Ne riportiamo qui una sintesi, che, non essendo il risultato di un sondaggio, non ha di certo valore statistico, ma è comunque significativa, da una parte, di un malessere e di un malcontento legati a problemi reali e quotidiani, dall'altra, del desiderio di contribuire in modo costruttivo alla loro soluzione.

### Dunque sono emerse richieste di :

- › sistemazione e maggior pulizia dei marciapiedi,
- › maggior sicurezza di alcuni attraversamenti pedonali,

- › una regolamentazione dei semafori a favore dei pedoni ( è pur vero che in alcuni punti della nostra circoscrizione l'attesa del pedone al semaforo dura a volte parecchi minuti -provare per credere-, e ciò induce spesso il pedone ad attraversare anche con il rosso),
- › parcheggi pertinenziali o con il bollino per i residenti (ciò dimostra la consapevolezza da parte del cittadino che un posto macchina sul suolo pubblico non può essere necessariamente gratuito),
- › rallentatori nelle vie a scorrimento veloce,
- › verifica della pericolosità di certi incroci (alcuni dei quali già segnalati al Comune dal Consiglio circoscrizionale in più occasioni),
- › messa in sicurezza di alcuni percorsi pedonali,
- › potenziamento del servizio pubblico (molte richieste riguardano le vie della collina ed in particolare via dei Giardini, dove è forte la preoccupazione per l'aumento del traffico veicolare dopo l'apertura della nuova struttura per anziani) per servire meglio alcune vie, ma specialmente per diminuire il traffico nel centro cittadino,
- › riduzione del traffico veicolare urbano tramite la disincentivazione del traffico nella città ai non residenti, l'incentivazione del trasporto pubblico e la realizzazione di piste ciclabili che congiungano tutti i punti,
- › creazione di nuovi spazi verdi, ma anche riqualificazione di alcune vie con la realizzazione di un'alberatura e l'installazione di panchine,

- › potenziamento della presenza dei vigili di quartiere non solamente nei parchi,
- e inoltre:**
- › denuncia di problemi di traffico (anche per il divieto di svolta a sinistra all'altezza del castello del Buonconsiglio) lungo le vie strette della collina (via Cervara, dei Cappuccini, Spalliera, dei Giardini, ecc)
  - › Critiche alla nuova viabilità di via Veneto per l'aumento dell'inquinamento e del traffico.

Per alcuni di questi problemi vengono proposte soluzioni impegnative, come la realizzazione di rotonde o il divieto di transito ai non residenti in alcune vie della città, ma per tanti altri la soluzione può essere facile e non richiede un forte impegno né economico né organizzativo. Ci sono anche richieste contraddittorie. Ad esempio, nella stessa zona si propone sia la riduzione degli spazi di verde pubblico a favore di un aumento dei parcheggi, sia l'allargamento dell'area a verde pubblico; oppure, nella stessa via, un migliore scorrimento delle macchine, ma anche una maggiore sicurezza dei pedoni. Sta all'Amministrazione Comunale trovare una mediazione tra esigenze diverse.

Il Consiglio Circoscrizionale, soddisfatto della collaborazione offerta dai cittadini, segnalerà ufficialmente agli organi competenti (tramite mozioni e interrogazioni), come suo compito, quanto emerso. Spetterà poi ai diversi assessorati trovare una soluzione e darne risposta scritta.

Tutto, comunque, sarà riportato sui prossimi numeri del giornale.

*Di Maria Rosa Maistri*



Foto: Marco Nicoletti

# TOMASI, UNA VIA PER RICORDARE



**T**orna dopo alcuni numeri la rubrica sui personaggi noti residenti nella nostra circoscrizione ( Forni, Pavesi, Vettori, Pretti, Castelli) ma questa volta parliamo di una persona purtroppo deceduta il 28 aprile di 8 anni fa. Dove sta allora il motivo di attualità, quella citazione sui quotidiani locali da cui prendono le mosse queste brevi presentazioni? Sta nella proposta di intitolare una via o un edificio di Trento a Luigi Tomasi. Proprio lui, quel preside Tomasi dallo sguardo buono conosciuto nel gruppo missionario della parrocchia dei Francescani, così schivo nel parlare di sé come non avesse combinato niente di cui vantarsi nella vita? "Gigetto"(così lo chiamavano tutti) Tomasi un nostro concittadino così illustre?

Ne parliamo con il figlio Giovanni nel suo

appartamento di via Grazioli proprio di fronte ai frati, nella casa frutto del restauro dell'ex pastificio Tomasi. E per avviare il discorso non si può iniziare che da questo edificio storico, della cui vecchia funzione terminata negli anni '60 non si è conservato quasi nulla. Una grossa attività iniziata dal bisnonno Francesco, dov'era impegnato lo zio e non Luigi. Questi si laurea all'università Cattolica di Milano nel 1936 in scienze naturali con tesi in biologia e quindi insegna mineralogia e petrografia prima a Messina per 2 anni, poi all'università di Bologna per 10 come assistente del famoso trentino prof. Ciro Andreatta. Nel 1942 si sposa e nascono 4 figli, di cui l'ultimo è proprio il nostro interlocutore nel 1948. Qui i ricordi si fanno un po' nebulosi : il ritorno a Trento è datato 1949, ma il figlio dice di aver passato i suoi primi anni a Bologna con il padre. Lasciata la carriera universitaria, nella nostra città lo troviamo insegnante, quindi preside a Merano e al Tambosi, ma va segnalato soprattutto che è lui a fondare nel 1961 e poi a dirigere fino alla pensione nel 1975 l'istituto professionale per il commercio (IPC), con succursali a Rovereto, Mezzolombardo e Cavalese. Pare sia stato lo stesso ministro alla pubblica istruzione del tempo a sollecitare la creazione di questo nuovo tipo di scuola che mancava nel Trentino.

Parallelamente è uno dei fondatori nel 1950 e primo presidente della Società di scienze naturali del Trentino Alto Adige e quindi, dal 1954 al 1964 direttore amministrativo a titolo gratuito dell'allora Museo di storia naturale della Venezia Tridentina, predecessore di quel Museo di scienze naturali (1964) di cui si parla tanto oggi nell'ambito dell'area ex Michelin. Il figlio ricorda ancora gli animali imbalsamati nella sede provvisoria agli ultimi piani dell'attuale sociologia. Pare di vedere quel gruppo di studiosi entusiasti, che

danno vita a una realtà nuova per la nostra città, pur fra mille difficoltà. E'sua anche la ricostruzione delle palafitte di Ledro, come pure l'orto botanico delle Viote oltre a svariati scritti e ricerche su riviste scientifiche; tiene inoltre corsi per insegnanti ed è consulente tecnico e minerario della Sit. Perfino negli ultimi anni stava lavorando a una ricerca, rimasta incompiuta, sul modellamento vallivo.

La partecipazione di Luigi Tomasi alla vita cittadina non si limita all'ambito culturale, ma si orienta anche verso quello politico dove viene eletto per 2 legislature consigliere comunale e negli anni dal 1956 al 1964 è assessore all'istruzione (non alla cultura come si ritrova sulla stampa) e allo sport con il sindaco Nilo Piccoli. In tale veste, in un periodo di grandi realizzazioni, lega il suo nome alla costruzione della piscina di via Fogazzaro, importante struttura che mancava in Trentino, e al campo Coni, oltre allo sviluppo del monte Bondone.

Quante sorprese sul conto di questo nostro simpatico e insospettabile concittadino, attivo anche da anziano nel volontariato! Il figlio, anche lui impegnato in politica, ci parla con commozione del padre sempre disponibile, fiducioso nel prossimo, diplomatico e tollerante verso modi di pensare contrari al suo, un uomo giusto e generoso ma anche severo: come dimenticare le sue interminabili filippiche ai figli a sfondo educativo, le "Gigettoniche"! Un uomo riservato, che non si vantava, che probabilmente non avrebbe voluto dare fastidio a nessuno con la richiesta di intitolargli una via, per la quale si dovrà comunque aspettare fino al 2006, quando saranno trascorsi 10 anni dalla morte e si potrà forse in questo modo ricordare con un segno la sua importante presenza nella vita della nostra città.

*Enrico Agostini*

# 3° TROFEO DELLE CIRCOSCRIZIONI SI GIOCA A MATTARELLO

*nel nuovo campo in erba sintetica - dal 4 giugno al 12 giugno 2004*

Ci siamo. Dopo il successo delle prime due edizioni nel 2002 e del 2003 il Comune di Trento ed A.S.I.S., in collaborazione con la F.I.G.C. Comitato Provinciale Autonomo di Trento, hanno riproposto alle 12 Circoscrizioni cittadine di partecipare al "3° Trofeo delle Circoscrizioni" del Comune di Trento.

La manifestazione ha l'obiettivo di far conoscere e vivere tramite lo sport la realtà delle dodici Circoscrizioni presenti nel Comune di Trento. La novità importante è lo spostamento del torneo dallo stadio Briamasco al nuovo campo in erba sintetica di Matterello. L'intento è quello di organizzare il torneo anno per anno in una Circoscrizione diversa, creando un appuntamento itinerante su tutte e 12 le Circoscrizioni cittadine.

Le squadre come gli anni scorsi, saranno organizzate direttamente dalle singole Circoscrizioni che faranno di tutto per mettere in campo delle compagini competitive, scegliendo fra i loro cittadini i migliori giocatori, con l'intento principale di divertirsi, creare gruppo ed attaccamento alla propria Circoscrizione.

Anche in questa edizione oltre al torneo maggiore, sarà riproposto il torneo di calcio a 7 per pulcini (anni 1994/1995/1996), aperto a bambini e bambine e si disputerà nelle stesse giornate con lo stesso calendario (con orari diversi) delle squadre maggiori.

Anche noi ci stiamo organizzando per formare le due squadre, ed estendiamo l'invito nel contattarci direttamente a chi volesse farne parte.

## REGOLAMENTO TORNEO E COMPOSIZIONE DELLE SQUADRE

3 gironi ad eliminazione da 4 squadre - sarà effettuato un sorteggio per la composizione dei gironi - si qualificheranno per le semifinali le prime tre vincenti dei gironi più la seconda migliore di tutti e tre i gironi - Valgono le regole della F.I.G.C..

**Squadre Partecipanti:** Argentario - Bondone - Centro Storico Piedicastello - Gardolo - Matterello - Meano - Oltrefresina - Povo - San Giuseppe Santa Chiara - Sardinia - Ravina Romagnano - Villazzano.

**Eliminatorie:** Prima giornata Venerdì 4 giugno - Seconda giornata Sabato 5 Giugno - Terza giornata Domenica 6 Giugno - Quarta giornata Lunedì 7 Giugno - Quinta giornata Martedì 8 Giugno - Sesta giornata Mercoledì 9 Giugno.

**Semifinali:** Venerdì 10 Giugno.

**Finali:** Sabato 11 Giugno.

**Orari partite:** per Pulcini 18.15 - 18.45 - 19.15 / Over 16 19.45 - 20.35 - 21.30.

**Squadra Calcio a 5 Over 16** (massimo 15 giocatori - per partita 5 in campo 7 in panchina)

- bisogna essere residenti all'interno della ns. Circoscrizione San Giuseppe S. Chiara;
- età minima 16 anni;
- in possesso dell'idoneità medica alla pratica sportiva-agonistica;
- per giocatori tesserati F.I.G.C. , nulla-osta rilasciato dalla società di appartenenza;
- disponibili per allenamenti già dal mese di maggio 2004.

### Squadra Calcio a 7 - Pulcini anni 1994 - 1995 - 1996 (massimo 15 giocatori)

- bisogna essere residenti all'interno della ns. Circoscrizione San Giuseppe S. Chiara;
- l'anno di nascita 1994 -1995 - 1996;
- aperto a Bambini e Bambine;
- in possesso dell'idoneità medica alla pratica sportiva-agonistica;
- autorizzazione scritta da parte dei genitori o di chi ne fa le veci;
- per giocatori tesserati F.I.G.C. , nulla-osta rilasciato dalla società di appartenenza;

Per dare la propria disponibilità telefonare in Circoscrizione al numero 0461/934124, oppure contattare direttamente il Presidente della Commissione Giovani e Sport della Circoscrizione:

Cons. Francesco Solidoro  
337/454579 - 0461-390500  
E-mail: francesco.solidoro@iol.it

Infine si vuole ringraziare tutti i partecipanti dell'edizione 2003, con un auspicio, poterli rivedere ancora impegnati nell'edizione 2004 come giocatori (vedi modalità e regolamento) e/o come tifosi. La nostra squadra nell'edizione del 2003 è stata premiata come miglior organizzazione della squadra e miglior tifoseria del torneo.

*Francesco Solidoro*

## INFORMAZIONI UTILI

# DISTRIBUZIONE GIORNALINO DELLA CIRCOSCRIZIONE

*Informazioni utili*

*peccato rinunciarci - peccato non poterlo leggere*

Si informano tutte le famiglie residenti nella Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara, che la distribuzione del giornalino della Circoscrizione è stata affidata ad una ditta specializzata che su tutto il territorio della ns. Circoscrizione distribuisce in maniera capillare e mirata.

Dopo l'ultima distribuzione, ci sono state evidenziate le seguenti problematiche:

- 1) In diversi condomini al suono del campanello non viene aperto.
- 2) Viene riferito di inserire il giornalino all'interno della cassetta comune per la pubblicità.
- 3) Viene fatto esplicito rifiuto del giornalino.

Allo scopo di fare chiarezza e quindi evitare, ove possibile, tali legittime risposte, si precisa che **il giornalino della Circoscrizione non è pubblicità commerciale, ma un foglio di informazioni utili alla cittadinanza**. Esso Vi porta a conoscere opportunità di corsi, iniziative di carattere culturale e ricreativo, si occupa di problematiche e/o soluzioni su tematiche importanti come la viabilità, tematiche sociali per i giovani, per le famiglie, per gli anziani e vi mette al corrente del lavoro svolto dal Consiglio Circoscrizionale. Gli operatori preposti, al suono del campanello, dichiarano sempre di consegnare materiale informativo della Circoscrizione. Il loro obiettivo è di consegnare la nostra pubblicazione ad ogni singola famiglia residente all'interno della Circoscrizione, inserendo il giornalino in ogni singola cassetta postale. In parole povere fare una DISTRIBUZIONE MIRATA E CAPILLARE.

**Non accettare il giornalino della Circoscrizione è un Vs. diritto, informarvi sull'utilità di ricevere e leggere questa pubblicazione è un nostro dovere.**

Qualora esistessero delle problematiche e/o suggerimenti nella distribuzione e consegna del Giornalino della Circoscrizione, Vi preghiamo di segnalarcelo direttamente presso gli uffici della Circoscrizione San Giuseppe - Santa Chiara in Via Perini, 2 Trento - Tel. 0461/934124.

*Francesco Solidoro*

# INTERVENTO SOFT PER LA MESSA IN SICUREZZA DEGLI ATTRAVERSAMENTI PEDONALI DI VIA PERINI



Foto: Marco Nicoletti

Nel mese di aprile, la costruzione di due penisole rallentatrafico in via Perini hanno causato un po' di disagio agli automobilisti. Si tratta di un intervento necessario per aumentare la sicurezza di due attraversamenti pedonali: l'innalzamento del manto stradale per spingere a rallentare le automobili e l'allargamento dei marciapiedi per rendere più corto il tratto pedonale che attraversa la strada, uno in prossimità dell'incrocio con via Bronzetti e l'altro di fronte al Poli, in prossimità di via Sighele.

A differenza di Via Veneto, dove si può intuire una politica che disincentivi l'uso dell'automobile per chi entra in città, nella parallela in questione si è deciso di intervenire meno drasticamente, cercando di rallentare la velocità dei veicoli soprattutto in corrispondenza dei passaggi pedonali. In particolare, la recente realizzazione di quello all'uscita del supermercato, era stato richiesto negli anni passati dagli abitanti del quartiere.

Eleonora Bello

## A S S O C I A Z I O N I



### L'Associazione Trentina Accoglienza Stranieri

organizzazione non lucrativa di utilità  
sociale (A.T.A.S. - o.n.l.u.s.)

È nata nell'agosto 1989 per iniziativa delle ACLI trentine, dell'Associazione "Trentini nel Mondo", della Caritas Tridentina e del Centro Missionario Diocesano.

Si rivolge a tutti coloro che credono nell'importanza di una società che sia disposta a riconoscere le "diversità" e a dialogare con esse.

L'associazione in particolare, cooperando con le istituzioni pubbliche e le realtà del privato sociale, si occupa del "diverso" in quanto proveniente da un altro Paese.

Due sono le finalità perseguite:

1. far conoscere alla comunità della nostra provincia le potenzialità positive del fenomeno migratorio, in modo da facilitare una convivenza pacifica e pervenire fenomeni di xenofobia e razzismo;

2. favorire negli stranieri, immigrati in provincia di Trento, la conoscenza e la consapevolezza dei propri diritti e doveri, sostenendoli in particolare nei rapporti con lo Stato, nell'accesso ai servizi pubblici, nella ricerca del lavoro e dell'alloggio, nel processo di integrazione sociale e culturale nel territorio.

### LE ATTIVITÀ

- › offre agli stranieri informazioni, consulenza amministrativa e legale, ascolto. In particolare, i cittadini immigrati possono trovare informazioni per orientarsi nei rapporti con gli enti pubblici e consulenza per l'espletamento delle pratiche.
- › cura nella provincia di Trento la gestione di alloggi per famiglie e singoli immigrati.
- › sostiene attività di promozione e sensibilizzazione sul territorio riguardo alla realtà dell'immigrazione. Da un lato l'A.T.A.S. mette a disposizione la propria esperienza e professionalità a tutti i singoli e a tutte le realtà locali che sono interessati a tale fenomeno o che si trovano già in contatto con gli stranieri (scuola, servizi socio-sanitari, gruppi di volontariato, ecc...), dall'altro sostiene e promuove

iniziative che contribuiscono a far conoscere e a valorizzare le tradizioni, la lingua, i valori culturali degli stranieri;

- › possiede e mette a disposizione: bibliografie, testi di informazione sul fenomeno migratorio, testi letterari di immigrati, un'accurata rassegna stampa sugli stranieri, dati giuridico-normativi e statistico-sociologici. Fa da collegamento con stranieri disponibili a incontri e interviste;
- › grazie ai volontari, infine, assiste gli stranieri in carcere, tiene corsi di lingua italiana e corsi di sostegno all'esame teorico della patente B, promuove un uso del tempo libero come momento di incontro e di scambio culturale tra immigrati e italiani.

### DOVE OPERA

**SEDE di TRENTO:** Via Madruzzo 21  
Tel. 0461/263330 - Fax 0461/263346  
e mail: info@atas.tn.it  
da LUN. a VEN. 9.00-12.00  
GIO. 13.30-17.30  
da LUN. a VEN. 14.30-17.30 solo telef.  
**Riva**\_Tel. 0464 /556390  
**Rovereto**\_Tel. 0464 / 422041  
**Tione**\_Tel. 0465 / 324949

# IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE



**Italo Gilmozzi** - Margherita  
Presidente di Circoscrizione,  
tramite Circoscrizione  
0461/934124



**Gianfranco a Beccara**  
Margherita  
0461/980975



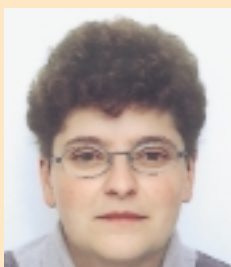
**Antonio Amelio**  
Margherita



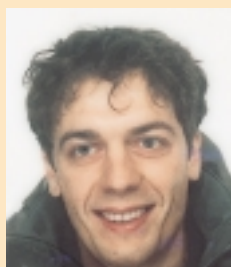
**Stefano Brunelli**  
Margherita  
brunelli.s@virgilio.it



**Lorenzo Eccher** - Margherita  
Presidente Commissione  
urbanistica - 0461/239866  
lorenzo381@interfree.it



**Mara Lunz**  
Margherita  
338/7650267



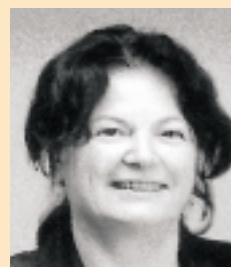
**Luca Moser**  
Margherita  
luca\_moser@hotmail.com



**Enrico Agostini**  
D.S.-P. Rete-Solidarietà  
0461/935447



**Andrea Barbieri**  
D.S.-P. Rete-Solidarietà  
349/6391010



**Lina Facchinelli**  
D.S.-P. Rete-Solidarietà  
Presidente Commissione  
attività culturali



**Maria Rosa Maistri** D.S.-P.  
Rete-Solidarietà - Presidente  
Commissione informazione  
349/0968277



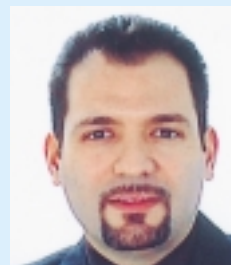
**Marco Nicoletti** - D.S.-P.  
Rete-Solidarietà - Vicepresiden-  
te di Circoscrizione, Presidente  
Commissione problematiche sociali  
mnicoletti@infinito.it



**Marina Bernardi**  
Verdi



**Mario Basile** - Forza Italia  
Presidente Commissione  
bilancio e statuto  
mbasil@tin.it



**Francesco Solidoro**  
Forza Italia - Presidente commis-  
sione giovani e sport  
0461/390.500 - 337/45.45.79  
francesco.solidoro@iol.it



**Eugenia Weber** - Forza Italia  
0461/913266  
mario.moresco@tin.it



**Liliana Biasi**  
Lista Taverna  
335/5920901



**Maria Fornea**  
Alleanza Nazionale



**Paolo Giacomoni**  
Centro UPD  
0461/923120



**Mario Voltolini**  
Rifondazione Comunista  
mariettopik@virgilio.it

I CONSIGLIERI DI MAGGIORANZA

I CONSIGLIERI DI OPPOSIZIONE

Riteniamo opportuno pubblicare la foto dei consiglieri aggiornata agli ultimi avvicendamenti, (con i recapiti di chi ha voluto darli), ricordando che **TUTTI SI POSSONO CONTATTARE ANCHE TRAMITE LA SEGRETERIA DELLA CIRCOSCRIZIONE, AL NUMERO 0461/934124.**

### Presenze consiglieri su 21 consigli circoscrizionali che si sono tenuti nel 2003

A Beccara Gianfranco 19, Agostini Enrico 17, Amelio Antonio 16, Barbieri Andrea 11, Basile Mario 13, Bernardi Marina 15, Biasi Liliana 19, Brunelli Stefano 16, Eccher Lorenzo 20, Facchinelli Lina 19, Fornea Maria 14, Giacomoni Paolo 20, Gilmozzi Italo 21, Lunz Mara 9, Maistri Maria Rosa 16, Moser Luca 9, Nicoletti Marco 19, Solidoro Francesco 19, Weber Eugenia 14.

**Il numero è stato curato da Maria Rosa Maistri, Presidente Commissione Informazione.  
Hanno collaborato Enrico Agostini, Italo Gilmozzi, Marco Nicoletti, Francesco Solidoro.**